



(12) DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE EN VERTU DU TRAITÉ DE COOPÉRATION
EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)

(19) Organisation Mondiale de la Propriété
Intellectuelle
Bureau international



(43) Date de la publication internationale
28 mars 2002 (28.03.2002)

PCT

(10) Numéro de publication internationale
WO 02/25048 A1

(51) Classification internationale des brevets⁷ : E06B 9/58,
9/13

(72) Inventeur; et

(75) Inventeur/Déposant (pour US seulement) : COEN-
RAETS, Benoît [BE/BE]; 112, avenue Fond' Roy, B-1180
Uccle (BE).

(21) Numéro de la demande internationale :
PCT/BE01/00154

(22) Date de dépôt international :
13 septembre 2001 (13.09.2001)

(74) Mandataire : CALLEWAERT, Koen; Bureau Callewaert
b.v.b.a., Brusselsesteenweg 108, B-3090 Overijse (BE).

(25) Langue de dépôt : français

(81) États désignés (national) : AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ,
BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ,
DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM,
HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK,
LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX,
MZ, NO, NZ, PH, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK,
SL, TJ, TM, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZA,
ZW.

(26) Langue de publication : français

(30) Données relatives à la priorité :
00120844.6 25 septembre 2000 (25.09.2000) EP

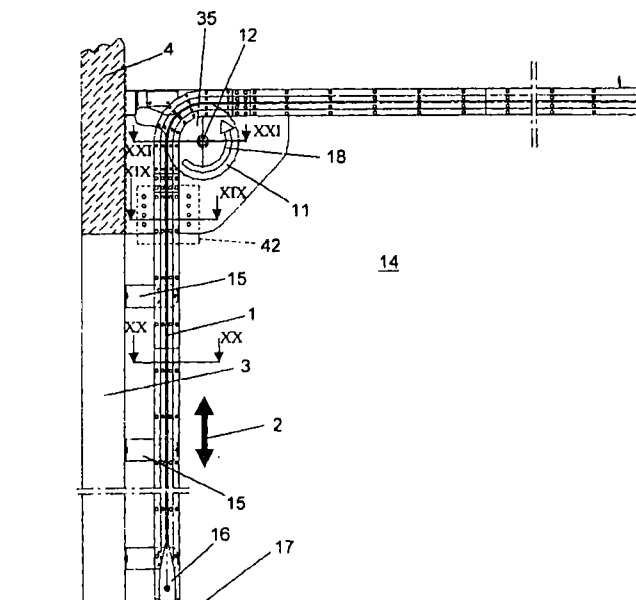
(71) Déposant (pour tous les États désignés sauf US) : LA
SOCIÉTÉ ANONYME DITE: "DYNACO INTER-
NATIONAL" [BE/BE]; Boulevard Général Wahis 16D,
B-1030 Bruxelles (BE).

(84) États désignés (régional) : brevet ARIPO (GH, GM, KE,
LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZW), brevet eurasien

[Suite sur la page suivante]

(54) Title: SHUTTER DEVICE FOR CLOSING AN APERTURE

(54) Titre : DISPOSITIF A VOLET DESTINE A LA FERMETURE D'UNE BAIE



(57) Abstract: The invention concerns a shutter device (1) in particular for closing an aperture (3) or the like, by displacement of the shutter (1) relative to one or several guide paths (7, 8), wherein the transmission means (5, 6) co-operating with the guide paths (7, 8), are provided between the lateral edges (9, 10) of the shutter (1) and the guide paths (7, 8) such that when a certain tractive force transverse to the longitudinal direction of the guide paths (7, 8) is exerted on the lateral edges (9, 10) of the shutter (1), said edges (9, 10) are separated at least partly from said transmission means (5, 6).

[Suite sur la page suivante]

WO 02/25048 A1



(AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), brevet européen (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, TR), brevet OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Publiée :

— avec rapport de recherche internationale

Déclaration en vertu de la règle 4.17 :

— relative à la qualité d'inventeur (règle 4.17.iv) pour LiS seulement

En ce qui concerne les codes à deux lettres et autres abréviations, se référer aux "Notes explicatives relatives aux codes et abréviations" figurant au début de chaque numéro ordinaire de la Gazette du PCT.

(57) Abrégé : L'invention est relative à un dispositif à volet (1) destiné notamment à la fermeture d'une baie (3) ou autre ouverture, par le déplacement du volet (1) par rapport à un ou plusieurs chemins de guidage (7, 8), dans lequel des moyens de transmissions (5, 6), copérant avec les chemins de guidages (7, 8), sont prévus entre les bords latéraux (9, 10) du volet (1) et les chemins de guidage (7, 8) d'une manière telle que lorsqu'une certaine force de traction transversale à la direction longitudinale des chemins de guidage (7, 8) est exercée sur les bords latéraux (9, 10) du volet (1), ces bords (9, 10) sont séparés aux moins partiellement de ces moyens de transmission (5, 6).